

С. А. ВЫСОЦКИЙ

## Реконструкция портретов семьи Ярослава Мудрого в Софии Киевской

### Резюме

В статье рассматриваются вопросы, связанные с реконструкцией светской фрески XI в.—портретов семьи Ярослава Мудрого в Софийском соборе в Киеве. Изучение фрески в натуре и относящихся к ней исторических материалов показывает, что в древности на южной стене центрального нефа собора находились испорченные в XIX в. изображения сыновей князя, а не дочерей, как ошибочно полагают некоторые исследователи вплоть до последнего времени. Автор приводит доказательства того, что зафиксированное на рисунке 1651 г. изображение князя Владимира не является результатом реставрации XVII в., как это считалось со временем Я. И. Смирнова. Первоначально это изображение (как и Христа и княгини Ольги) было на фреске. Реставраторы в XVII в. всего лишь подновили его и добавили некоторые атрибуты (нимб, скелетр, царскую шубу и т. д.). В композиции также находилось изображение княгини Ольги, с именем которой, как и с Владимиром, древнерусские источники связывают принятие христианства на Руси.

В. Д. ГОПАК

## Ковальська справа у ранніх слов'ян в Середньому Подніпров'ї

В археологічній науці питання розвитку металообробки у східних слов'ян другої половини I тисячоліття н. е. розроблені ще недостатньо. Щоправда, чорній металургії присвячені кілька праць, у тому числі з описом горен, а також з характеристикою етапів розвитку ранньослов'янської металургії<sup>1</sup>, і крім того, є публікації, де вміщено матеріал про знахідки залишків металургійного виробництва. Проте результати досліджень ковальського ремесла майже не публікувались. Виняток становлять лише стаття А. Т. Сміленко про кузню Пастирського городища та публікація Г. А. Вознесенської, яка характеризує залізні вироби з поселень Корчак VII і Тетерівка I<sup>2</sup>. Матеріалів же, присвячених металографічному дослідженню знахідок з ранньослов'янських пам'яток Середнього Подніпров'я другої половини I тисячоліття, в літературі взагалі немає.

У цій статті наводяться результати вивчення залізних предметів з ранньослов'янських об'єктів Середнього Подніпров'я VII—IX ст. та на їх основі робиться спроба охарактеризувати рівень ковальського ремесла на вказаній території.

Всього досліджено 85 екземплярів (перелік їх наведено в таблиці) з шести об'єктів. Вироби зберігаються у фондах та колекціях Інституту археології АН УРСР, Київського державного університету, Державного історичного музею УРСР, Археологічного музею АН УРСР\*. За функціональним призначенням вони поділяються на кілька груп.

*Знаряддя праці.* Серед останніх найбільшу кількість становлять ножі. З досліджених 36 екземплярів, більшість конструктивно однотип-

<sup>1</sup> М. И. Артамонов. Славянские железоплавильные печи на Среднем Днестре (IX—X вв.).— Сообщение Гос. Эрмитажа, вып. 7. Л., 1955, стор. 26—29; В. И. Бідзія. Залізоплавильні горни середини I тисячоліття н. е. на Південному Бузі.— Археологія, т. XV. К., 1963, стор. 123—144; Його ж. Чорна металургія стародавніх східних слов'ян.— Слов'яно-русські старожитності. К., 1969, стор. 50—54 та ін.

<sup>2</sup> А. Т. Брайчевская (Сміленко). Кузница на Пастирском городище.—КСИА АН УССР, вып. 9. К., 1960, стор. 99—103; Г. А. Вознесенская. Металлографическое исследование кузнечных изделий из раннеславянских ламятников.—КСИА, вып. 110. М., 1967, стор. 124—128.

\* Висловлюючи ціну подяку В. Д. Барабану, Е. В. Максимову, Г. Г. Мезенцевій, О. М. Приходнюку, Г. М. Шовкопляс, Б. А. Шрамку за допомогу в підборі матеріалів.

них. Вони мають пряме, загострене до кінця та клиноподібне в перерізі лезо і відтягнутий черешок. Загальна довжина ножів частіше в межах 110—130 мм, товщина леза біля спинки — 2—6 мм, ширина — 12—20 мм. Трапляються і більші, які дослідники вважають зброєю<sup>3</sup>. Один ніж з Пеньківки (поселення Луг II) має замість ручки кільце<sup>4</sup>.

За технологією виготовлення серед цих знарядь виділено п'ять підгруп (рис. 1, 1). До першої належать дешеві суцільнозалізні ножі, від-

Таблиця

Перелік досліджених виробів

№ п. п.	Поселення \ Вироби	Канівське	Пеньківка	Пастирське	Сахнівка	Стечівка	Волошське	Всього
1	Ножі	11	11	9	3	2	—	36
2	Секири	—	1	2	—	—	—	3
3	Шила	3	1	—	—	—	—	4
4	Ножиці	—	1	1	—	1	—	3
5	Долото	1	—	—	—	—	—	1
6	Ложкар	—	—	—	—	—	—	—
7	Кліщі ковальські	—	—	2	—	—	—	2
8	Молоток	—	—	1	—	—	—	1
9	Ножиці для бляхи	—	—	1	—	—	—	1
10	Наральники	—	—	3	—	—	—	3
11	Серпи	—	1	3	2	—	—	7
12	Мотижка	—	—	1	—	—	—	1
13	Наконечники стріл черешкові	4	1	2	—	—	—	7
14	Наконечники стріл втульчасті	1	—	—	—	—	1	2
15	Наконечник списа	—	1	—	—	—	—	1
16	Пряжки	2	—	1	—	—	—	3
17	Кресала	1	—	—	—	—	—	2
18	Стержні	—	—	1	—	—	—	1
19	Інші	4	—	1	1	—	—	6
Всього		28	17	29	6	4	1	85

ковані з крицевого заліза або низькоякісної маловуглецевої сталі. Вони становлять 15 екземплярів, або 41,6% загальної кількості. Мікроструктура лез — ферит, або ферит та мало перліту, мікротвердість і 116—236 кг/мм<sup>2</sup>. Два зварені з менших шматків заліза, мабуть, з металу повторного використання.

За окремими пам'ятками суцільнозалізні ножі розподіляються нерівномірно. Їх зовсім немає на Канівському поселенні, чотири екземпляри походять з 11 досліджених у Пеньківці та сім — з дев'яти у Пастирському. В Сахнівці всі три досліджених ножі суцільнозалізні, в Стечівці — один (з двох).

Друга підгрупа включає дев'ять суцільносталевих ножів (або 25%). Всі вони виготовлені з середньовуглецевої сталі з вмістом вуглецю — 0,3—0,6%. Леза чотирьох загартовані на мартенсит (рис. 2, 1). Мікротвердість висока — до 824 кг/мм<sup>2</sup>. Сорбітоподібна мікроструктура леза в одного з пастирських ножів також дає підставу припускати наявність залишків термообробки. Три екземпляри мають лише гартований ріжучий край, один з Канівського поселення не гартувався (рис. 2, 2). У всіх

<sup>3</sup> Г. Г. Мезенцева. Канівське поселення підлян. К., 1955, стор. 103—104, рис. 54, 1, 6.

<sup>4</sup> Д. Т. Березовець. Поселення уличей на р. Тясмине.— МИА, № 108. М., 1963, стор. 178, рис. 18, 1.

<i>Етапи та технologічна складність</i>	1	Ману/	2	Стерил	3	Накиць	4	Пом'яч	5	Надрізання	6	Серни	7	Стиглий	8	Смус
<i>Поселення</i>																
<i>Кам'янське</i>																
<i>Лінниківка</i>																
<i>Пасторське</i>																
<i>Саніївка</i>																
<i>Стешівка</i>																
<i>Волинське</i>																

Рис. 1. Основні типи та технологічні схеми виробів за поселеннями:  
 а — залізо; б — став; в — цементація; г — «пакетний» метод.



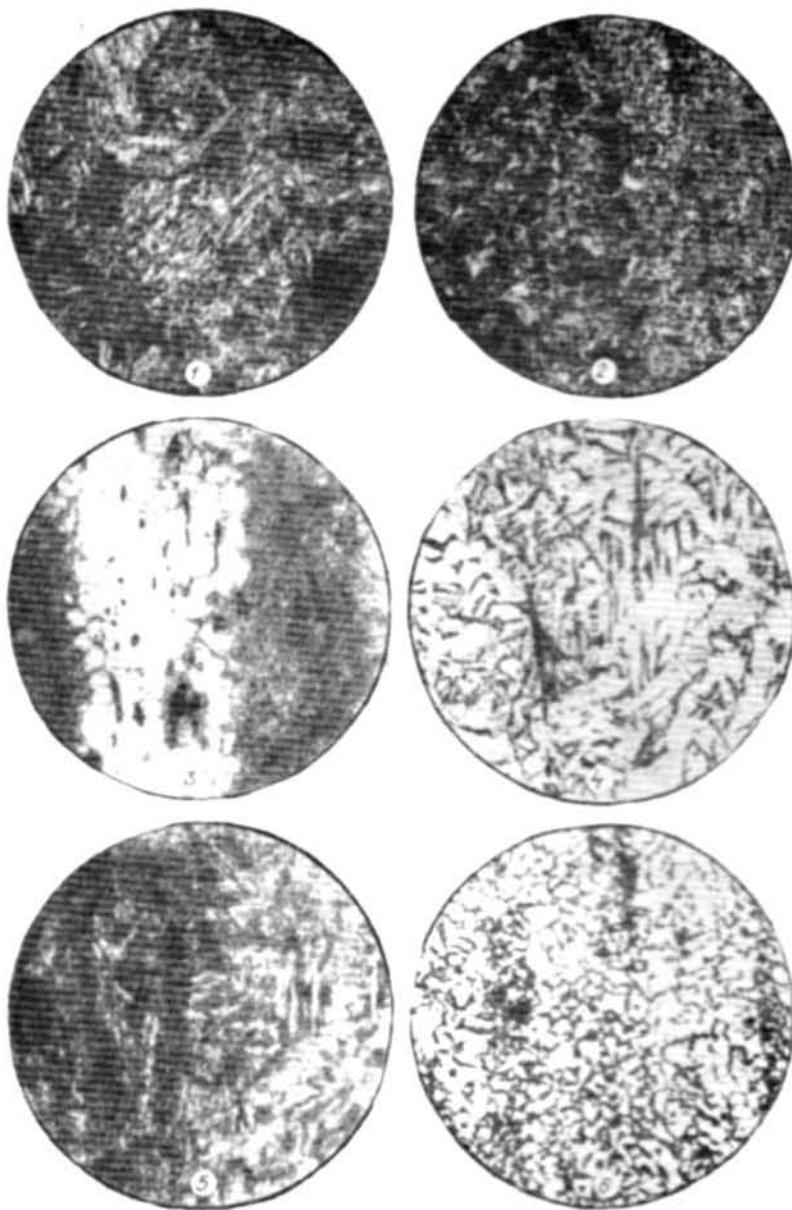


Рис. 2. Мікроструктури виробів.

1 — Пастирське, ніж. Мартенсит,  $\times 340$ ; 2 — Канівське, ніж. Феріт та перліт,  $\times 70$ ; 3 — Пеньківка, ніж. «Пакет», тростіт та феріт,  $\times 20$ ; 4 — Пастирське, сокира. Феріт та сліди перліту,  $\times 120$ ; 5 — Стецівка, серп. Сорбіт,  $\times 340$ ; 6 — Пастирське, кressало. Феріт, мало перліту,  $\times 120$ .

знарядь цієї підгрупи термооброблені лише лоза. Черешки не гартовані. П'ять суцільносталевих ножів знайдені на Канівському поселенні, два — у Пеньківці, два — на Пастирському городищі.

Третю підгрупу становлять вироби, виготовлені з так званого пакетного металу. Виявлено сім екземплярів (19,4%). Вони зварені з тонких штабок заліза та сталі або виготовлені з цементованої залізної стрічки, перекрученої, прокованої та звареної, як встановлено харківськими дослідниками для подібних ножів скіфської доби<sup>5</sup>. Чотири пакетніх но-

<sup>5</sup> Б. А. Шрамко, Л. А. Солдатов, Л. Д. Фомін. Техника обробки заліза в лесостепной и степной Скифии.— СЛ, № 4. М., 1963, стор. 40.

жі, знайдених на Канівському поселенні, не мають термічної обробки. Мікроструктура лез — ферит та перліт, мікротвердість — 122 — 221 кг/мм<sup>2</sup>. З трьох інших, що трапились у Пеньківці, два термооброблені (рис. 2, 3). Дрібнозерниста мікроструктура сталевих зон третього ножа також вказує на можливість слідів термічної обробки. На інших поселеннях «пакстних» ножів не виявлено.

До четвертої підгрупи належать три ножі з цементованим лезом (8,4%) — по одному екземпляру з Канівського поселення, Пеньківки та Стецівки. Всі вони були термооброблені.

У п'ятій — два ножі з навареним сталевим лезом (Канівське поселення та Пеньківка). Один з них, пеньківський, можливо, був термооброблений.

Серед трьох досліджених сокир дві — з Пастирського (колекція Державного історичного музею УРСР (ДІМ) шифр В 4574/9) та Пеньківки<sup>6</sup> мають вузькі масивні леза. Третя, пастирська сокира, невелика (ДІМ, В 4574/5) з тонким довгим відтягнутим до сокирища лезом належить до типу бойових або теслярських. Обидві пастирські сокири залізні (рис. 2, 4). На лезі однієї з них (В 4574/9) до цього часу збереглися залишки цементації. Пеньківську було виготовлено з маловуглецевої сталі (рис. 1, 2).

Всі три шила з Канівського поселення залізні, пеньківське (поселення Макарів Острів) сталеве, негартоване.

Дві пари ножищ (з Пастирського та Стецівки)<sup>7</sup> виготовлені з кричевого заліза. Мікроструктура — ферит та перліт, мікротвердість — 170 кг/мм<sup>2</sup> та 193 кг/мм<sup>2</sup>. Стецівські ножиці, найімовірніше, є виробом з металу повторного використання. Пеньківські<sup>8</sup> ножиці виготовлені з «пакетного» металу, загартовані та піддані відпуску. Мікроструктура сталевих стрічок — троостит відпуску, мікротвердість — 350 кг/мм<sup>2</sup>. У залізних відповідно — ферит, 151 кг/мм<sup>2</sup> (рис. 1, 3).

Долото та ложкар з Канівського поселення<sup>9</sup> залізні. Мікроструктура — ферит, мікротвердість відповідно — 160 кг/мм<sup>2</sup> та 128 кг/мм<sup>2</sup>. Ложкар було піддано цементації. Залишків термічної обробки не прослежено.

З ковалського інструменту досліджені дві пари кліщів; молоток та ножиці для різання бляхи з кузні Пастирського городища. Кліщі й молоток виготовлені з грубо кричевого заліза. Феритна мікроструктура молотка деформована наклепуванням під час експлуатації знаряддя. Ножиці виконані методом плаварювання сталевого леза на залізну основу (рис. 1, 4), загартовані та відпушенні. Мікроструктура сталової зони — троостит відпуску, мікротвердість — 420 кг/мм<sup>2</sup>.

Серед землеробських знарядь — паяльні три наральники, одна мотижка та сім серпів. Всі три пастирських наральники (рис. 1, 5), які зберігаються в Державному історичному музеї УРСР, мають лезо ширше за втулку<sup>10</sup>. Два (в 4574/8 та В 4574/11) відковані з грубого кричевого заліза, третій (В 4574/10) сталевий, з лезом, яке загартоване з перегрівом. Мікроструктура — великошматтний мартенсит, мікротвердість — 824 кг/мм<sup>2</sup>. Мотижка з Пастирського городища залізна. Мікроструктура — ферит, мікротвердість — 160 кг/мм<sup>2</sup>.

Досліджені серпи з черешком або гачком на кінці (у Пастирському), поділяються на три підгрупи (рис. 1, 6). До першої належать пізньо-екіні сущільзовалізні знаряддя. Їх виявлено три екземпляри — два з

<sup>6</sup> Д. Т. Березовець. Вказ. праця, стор. 183, рис. 20, 7.

<sup>7</sup> В. П. Петров. Стецівка, поселення третьої четверті I тисячелеття, в. 3. — МИА, № 108, М., 1963, стор. 231.

<sup>8</sup> Д. Т. Березовець. Вказ. праця, стор. 162, рис. 10, 17.

<sup>9</sup> Г. Г. Мезенцева. Вказ. праця, стор. 99, рис. 52, 1, 2.

<sup>10</sup> В. П. Довженок. Землеробство Древньої Русі. К., 1961, стор. 56—70.

Сахнівки та один з Пастирського. Мікроструктура — ферит, місцями сліди перліту, мікротвердість — 143 — 160 кг/мм<sup>2</sup>.

До другої входять суцільносталеві серпи, їх також три. Один (Пастирське, ДІМ, В 4574/13) загартований на мартенсит, мікроструктура — 572 кг/мм<sup>2</sup>. Другий (Стецівка)<sup>11</sup> загартований та підданий відпуску. Мікроструктура — сорбіт відпуску (рис. 2, б), мікротвердість — 297 кг/мм<sup>2</sup>. Ще один серп з Пастирського (ДІМ, В 4574/12) виготовлений з середньовуглецевої сталі без термічної обробки. Мікроструктура — ферит та перліт, мікротвердість — 151 кг/мм<sup>2</sup>.

Третя представлена серпом з Пеньківки<sup>12</sup>, залізне лезо якого має залишки цементації. Гартуванню цей екземпляр не піддавався.

*Предмети озброєння.* Представлені насамперед черешковими та втульчастими наконечниками стріл (рис. 1, 7). Більшість з них листоподібної форми, один має довге шилоподібне жало. Два трилопастевих наконечники з Пастирського городища є зразками так званого аварського типу. З семи досліджених черешкових наконечників шість виготовлено з крищевого заліза і лише один, що має шилоподібне жало, — зі сталі, як і обидва втульчасті. Всі три сталеві екземпляри термічної обробці не піддавалися.

До предметів озброєння належить також пеньківський наконечник списа<sup>13</sup>, виконаний з крищевого заліза (рис. 1, 8).

Інші досліджені знахідки — кресала, стержень «руків'я від кинджала» та «дужка від відра» (остання після розчистки від корозії виявилося, скоріше уламком якоєсь оздоби), «ручка від шкатулки» з Канівського поселення<sup>14</sup> тощо — є виробами крищевого заліза або маловуглецевої сталі, близької за властивостями до заліза без термічної обробки (рис. 2, 6). Лише одна заготовка (Пастирське) вигріблена з середньовуглецевої сталі.

Отже, як свідчать результати досліджень, поряд з крищевим замізом у виробництві досить широко використовується сталь. Обсяг застосування її характеризується співвідношенням між сталевими та залізними виробами трьох пунктів, з яких надійшло 87% усіх досліджених предметів. На Канівському поселенні сталевими або виготовленими технікою зварювання сталі із залізом виявилось 14 з 28, або 50% загальної кількості. Аналогічно на пеньківських поселеннях їх кількість становить дев'ять екземплярів (53%). Значно менше сталевих виробів трапилося на Пастирському городищі — лише 7 з 29, або 24.1%.

Переважна більшість сталевих предметів належить до знарядь праці, отже, залізо і сталь застосовувались, здебільшого диференційовано, відповідно до призначення виробу.

Розподіл вуглецю в сталі часто нерівномірний, при цьому вміст його зменшується у центральних зонах. Очевидно, сталь в основному отримували шляхом цементації невеликих залізних заготовок з наступною проковкою. На це, зокрема, вказують і невеликі розміри виробів. Проте не виключена можливість отримання та застосування «укладу».

Аналогічні способи виробництва сталі відомі також у Давній Русі<sup>15</sup>.

Рівень розвитку ковальського ремесла досить високий. Як вказувалось вище, широко застосовувалась сталь, розповсюджена була технологія цементації залізних заготовок та виробів. Ковалі володіли всіма основними операціями вільного кування металу — осадкою, висадкою, протягуванням, гнуттям, рубанням тощо (рис. 3, 1—6). Якість коваль-

<sup>11</sup> В. П. Петров. Вказ. праця, стор. 221, рис. 6.

<sup>12</sup> Д. Т. Березовець. Вказ. праця, стор. 183, рис. 20, 14.

<sup>13</sup> Там же, рис. 20, 12.

<sup>14</sup> Г. Г. Мезенцева. Вказ. праця, стор. 101, рис. 53, 7, 8, 10, стор. 102, 105.

<sup>15</sup> Б. А. Колчин. Черная металлургия и металлообработка в Древней Руси.— МИА, № 32, М., 1953, стор. 49—54.

ської обробки висока. Конструкція виробів досконала, вони чітко профільовані, переходи виконані якісно, грані притуплені, поверхня загладжена.

Досить значним є використання «пакетного» металу, в основному для ножів, які трапляються вже на скіфських (див. вище), зарубинець-

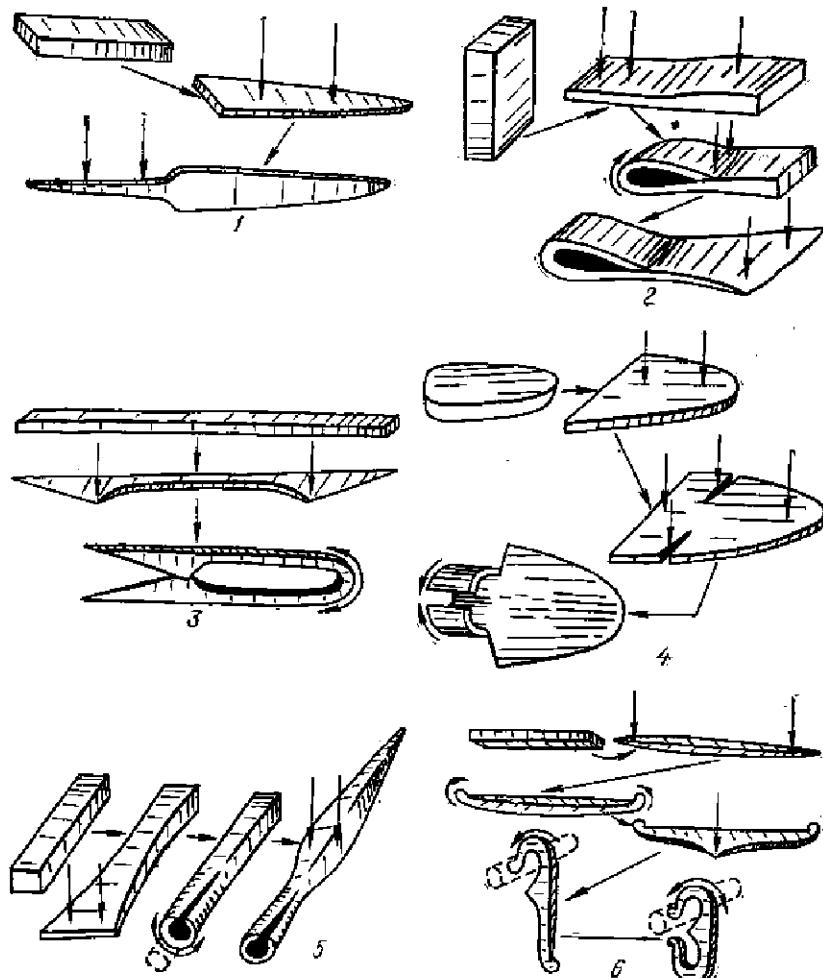


Рис. 3. Приклади виконання ковальських робіт:  
1 — ніж; 2 — сокира; 3 — ножиці; 4 — нарадильник; 5 — сабся; 6 — кресало.

ких та набувають ще більшого поширення на черняхівських пам'ятках<sup>16</sup>. Часто застосовувалось також зварювання заліза зі сталлю.

Стабілізується конструкція ковальського інструменту. Кліщі та молоток з Пастирського майже не відрізняються не лише від давньоруських, а й сучасних<sup>17</sup>.

Високого рівня досягає термічна обробка сталевих виробів, якій піддано 74,2% досліджених сталевих знарядь. Відомі різноманітні види

<sup>16</sup> В. Д. Гопак, П. І. Хавлюк. Технологія обробки заліза у зарубинецьких племен Південного Побужжя.— Археологія, 6, К., 1972, стор. 93, рис. 2; Г. А. Вознесенська. Металлообробляюче производство у лесостепных племен Восточной Европы в первой половине I тысячелетия н. э. (автореферат кандидатської дисертації). М., 1971, стор. 10.

<sup>17</sup> Б. А. Колчин. Вказ. праця, стор. 59—61; Д. А. Кувакин. Руководство для подготовки колхозного кузнечика. М., 1959, стор. 79—87.

її — гартування на мартенсит способом охолодження розжареного виробу в холодній воді; відпук гартованої сталі шляхом нагріву її до нижчих, ніж при гартуванні, температур (200—500° С); гартування з самовідпуском, при якому охолоджувались лише робоча частина, а залишок тепла у предметі забезпечував відпук загартованої зони. Нагрів під гартування найчастіше проводився до 800—900° С, проте зустрічаються вироби з великою частотою мікроструктурою мартенситу, що вказує і на застосування вищих температур.

Проте одночасно з поширенням сталі ще велика кількість знарядь праці та майже всі досліджені предмети озброєння залізні. В наступний, давньоруський час — вже всі якісні вироби мають робочу частину з термічно обробленої сталі<sup>18</sup>.

Поряд з цією загальною характеристикою рівня розвитку ковальської справи можна вказати і на деякі локальні особливості, в усікому разі для Канівського поселення, Пеньківки та Пастирського городища. Вироби з перших двох пам'яток мають багато спільного, зокрема тут наявна велика кількість сталевих виробів, а також широко розповсюджені «пакетні» та зварні знаряддя, в основному ножі. Їх на Канівському поселенні виявлено 41,6%, а в Пеньківці — 50% сумарної кількості знарядь, виготовлених із застосуванням сталі.

Є, проте, певні технологічні відмінності. Так, на Канівському поселенні дешевих залізних ножів немає, у той час як у Пеньківці вони представлені досить широко. Натомість, зварні пеньківські вироби всі загартовані, а серед канівських — лише гартувалися сушльносталеві. Однак спільні риси тут набагато більше, і технологічні традиції, безперечно, близькі.

Значно відрізняється від них метал з Пастирського городища. По-перше, тут, як вже вказувалось, сталевих виробів набагато менше, і більшість знарядь праці виготовлена із заліза. По-друге, зовсім не виявлено виробів з «пакетного» металу. Але це навряд чи свідчить про нижчий рівень майстерності ковалів. Ім також відомі застосування і термообробка сталі, ковальське зварювання (паприкат), ножиці для бляхи). Очевидно, місцевий варіант технології дещо інший, він характеризується поширенням сушльноналізних знарядь, відсутністю «пакетних» виробів тощо.

У цілому розвиток ковальської справи у ранніх слов'ян Середнього Подніпров'я свідчить про те, що високий рівень металообробного ремесла в Давній Русі має глибокі історичні традиції.

В. Д. ГОНАК

### Кузнечное дело у ранних славян в Среднем Поднепровье

#### Резюме

В статье рассматривается развитие кузнечного ремесла у восточных славян второй половины I тысячелетия н. е. в Среднем Поднепровье. Проведенные исследования свидетельствуют о его высоком уровне. В указанный период здесь широко распространены стальные и сварные изделия, термическая обработка стали. Установлено наличие двух технологических вариантов, представленных металлом Каневского поселения и Пеньковки, а также железными изделиями Пастирского городища.

Уровень развития кузнечного ремесла у ранних славян дает основание для вывода о том, что металлообработка Древней Руси имеет глубокие исторические корни.

<sup>18</sup> Б. А. Колчин. Вказ. праця, стор. 184.